

当代文学教学参考资料

现代文学



当代文学教学参考资料

戏 剧

北京师范大学当代文学教研组

一九八〇、四

目 录

戏剧教学部分

关于昆曲《十五贯》的两次讲话……………周恩来（1）

从“一出戏救活了一个剧种”谈起……………人民日报（9）

向《十五贯》的成功经验学习

——谈《十五贯》的剧本整理……………张 庚（11）

谈“十五贯”的三个人物……………张 真（23）

附：《十五贯》部分评论文章索引

论老舍剧作的艺术风格……………陈瘦竹、沈蔚德（30）

《龙须沟》写作经过……………老 舍（67）

《龙须沟》的人物……………老 舍（69）

作品的生命和力量

——读老舍剧作《龙须沟》断想……………行 之（74）

答复有关《茶馆》的几个问题……………老 舍（80）

座谈老舍的《茶馆》……………焦菊隐、张光年等（83）

“旧时代的丧钟”

——看“茶馆”有感……………梅 阡（98）

带笑的葬歌

——谈围绕《茶馆》争议的几个问题 ……冉忆桥（101）

附：《龙须沟》《茶馆》部分评论文章索引

杰出的戏剧艺术家——田汉陈瘦竹 (116)

关于《关汉卿》的通信郭沫若、田 汉 (127)

田汉同志创作“关汉卿”散记韦启玄 (134)

响噹噹的一粒铜豌豆

——读话剧剧本《关汉卿》断想戴不凡 (144)

剧作家之歌

——简论话剧《关汉卿》王行之 (154)

话剧《关汉卿》插曲《蝶双飞》欣赏叶圣陶 (166)

附：《关汉卿》部分评论文章索引

《胆剑篇》印象何其芳 (177)

《胆剑篇》随想张 庚 (185)

《胆剑篇》枝谈张光年 (191)

《胆剑篇》和历史剧李希凡 (204)

附：《胆剑篇》部分评论文章索引

《霓虹灯下的哨兵》创作回顾沈西蒙、漠雁、吕兴臣 (220)

真实·鲜明·生动

——评前线话剧团演出的《霓虹灯下的

哨兵》丁 里 (234)

谈话剧《霓虹灯下的哨兵》白 文 (246)

激情·分寸·体现

——扮演春妮的体会陶玉玲 (254)
附:《霓虹灯下的哨兵》部分评论文章索引

从实际生活出发塑造人物

——创作《丹心谱》的几点体会苏叔阳 (268)

从生活出发

——评话剧《丹心谱》朱 寨 (275)

凝炼 生动 个性化

——略谈话剧《丹心谱》的语言刘宗明 (291)

附:《丹心谱》部分评论文章索引

生活·激情

——话剧《陈毅出山》创作经过丁一三 (297)

听王震同志谈戏王 贵 (304)

真是斗争好儿郎

——《陈毅出山》观后感黄佐临 (310)

危难励忠贞 高洁见青松

——《陈毅出山》观后感章力挥 (314)

附:《陈毅出山》部分评论文章索引

《报春花》是怎样写出来的?

——崔德志同志答本刊编者问红 旗 (320)

思想解放的艺术成果

——评话剧《报春花》肖今评 (326)

关于《报春花》的一封信陈荒煤 (334)
塑造站在时代前列的新人形象

——评话剧《报春花》黎之彦 (339)

附：《报春花》部分评论文章索引

革命现实主义的胜利

——试论建国以来话剧创作的成就

.....顾卓宇、胡叔和、陈刚 (344)

敢做群众代言人

——赞三年来的话剧创作陈 默 (371)

编后说明

关于昆曲《十五贯》的两次谈话*

(一九五六年四月十九日，五月十七日)

周 恩 来

四月十九日的讲话

你们浙江做了一件好事：一出戏救活了一个剧种。《十五贯》有丰富的人民性和相当高的艺术性。

我们不但要歌颂劳动人民，揭露反动的统治阶级，也需要象《十五贯》这样的戏。不要以为只有描写了劳动人民才有人民性。历史上的统治阶级中也有一些比较进步的人物。人民在那个环境中，没有办法摆脱困难，有时就把希望寄托在这些人物身上。我们不能用现在的眼光去看历史上的事情，正如我们现在所做的一些事，到了共产主义社会看起来也是很可笑的，但是我们现在还是需要做的。比如打仗，到那时人们看起来会感到很奇怪，可是我们现在有时还得打仗。

* 周恩来同志观看浙江省昆苏剧团的《十五贯》后，作了两次讲话，第一次是一九五六年四月十九日在北京广和剧场看完演出到后台看望剧团同志们时的讲话；第二次是同年五月十七日在中南海紫光阁召开的《十五贯》座谈会上的讲话。

我们都是从旧社会过来的，犹如小孩从母体中生产出来一样。我们还或多或少地带有封建思想和资产阶级思想的残余，官僚主义就是这种残余的一种表现形式。我们有的官僚主义者比戏中的巡抚^①还严重，这巡抚是我们的镜子。《十五贯》中《见都》一场那面堂鼓就很好嘛。你要见他，他官僚主义，不见你，你一击鼓，他就只好出来了。虽然这并不完全是事实，但是反映了人民群众的一种愿望。我们现在有些官僚主义者甚至在“击鼓”后还不出来。我们有的官僚主义者恐怕连这个巡抚都不如呢！这很危险。况钟实事求是，重视调查研究，这是符合于唯物主义思想的。

毛主席说的百花齐放，并不是要荷花离开水池到外边去开，而是要因地制宜。有的剧种一时还不适应演现代戏的，可以先多演些古装戏、历史戏。不要以为只有演现代戏才是进步的。昆曲的一些保留剧目和曲牌不要轻易改动，不要急，凡适合于目前演的要多演，熟悉了以后再改。改，也要先在内部试改，不要乱改，不要听到一些意见就改。

老演员年岁大了就要走下坡了。我们希望下一代比我们好，要好好教他们。我们犯过的错误，不要让他们再犯。青年的热情很可贵，但没有经验，有时象一阵风。舵还得要老同志把。

演员学习文化很重要。主要学语文，结合学些历史、地理、数学等。

昆曲的表演艺术很高，只要你们好好努力，将会取得更大的成就。

①巡抚，指剧中人物江南巡抚周忱。

五月十七日的讲话

《十五贯》轰动了全国，是有它历史原因的。昆曲受过长期的压抑，但是经过艺人们的努力奋斗，使得这株兰花更加芬芳了。由于它土生土长，到底还是经得起风吹霜打的，现在又引起了人们的重视。应该承认，“百花齐放，推陈出新”的方针提出后，我们还没有圆满地执行，昆曲在解放后多年来受轻视，就是一例。这说明我们的成见还很多。北京有两个著名的北昆演员，我们虽也叫这些老艺人教徒弟，但没有提倡昆曲。浙江昆苏剧团是自己奋斗出来的。在解放前，他们为了继承发扬昆曲艺术，曾组织了个小剧团，到处流浪。解放后，他们继续奋斗，终于受到了重视。这也说明一个道理：只要奋斗，就有出路；不奋斗，就无法生存。在我们的新社会，只要你在正确的道路上奋斗，是会产生成果的。决定性条件是自己奋斗。当然，基本的大前提是现在社会变了，但主要还得靠自己努力。粤剧也是受了批评以后奋斗出来的。广东粤剧团代表在中南区会演时受了批评，参加全国戏曲观摩演出后，回去就革新。一九五四年我看了粤剧，演得比较好，有很大进步。现在行家马师曾回来了，气象就更不同了，更提高了。粤剧也有它自身的发展历史。过去我们只看到它的缺点，要求过高，对粤剧的艺术性和人民性忽视了。现在他们埋头苦干，不怕受挫，和老艺人结合搞改革，局面立即改观，使粤剧发出新的光彩。两个剧种的成绩，都是奋斗不息的结果。《十五贯》和《搜书院》在政协礼堂演出很受欢迎，剧场加座了，真是公道在人心。昆曲是江南兰花，粤剧是南国红豆，都应受到重视。

昆曲的改革可以推动全国其它剧种的改革，你们的奋斗可

以转变社会的风气。《十五贯》的演出，复活了昆曲，为“百花齐放，推陈出新”奠定了基础。全国戏曲观摩演出有收获，但这次演出更有典型性，应该庆贺和传播，在报纸上多加宣传，予以表扬。这是第一点。

第二，《十五贯》是从传统剧目①的基础上改编的，改得切合了历史主义的要求。它改得恰当，没有把不符合历史的思想与现代词句硬加进去。原来的本子从“熊氏二难”②写起，改编后发展了。况钟、周忱在历史上是有的。③周忱写得到家，况钟的实事求是合乎历史，过于执也写得恰当。剧本的水准很高，文化部评价低了。《十五贯》有着丰富的人民性，相当高的思想性和艺术性，它不仅使古典的昆曲艺术放出新的光

①浙江昆苏剧团的《十五贯》是根据明末清初朱雒（素臣）的《十五贯传奇》改编的。

②“熊氏二难”，指《十五贯传奇》所写熊家二兄弟。熊友蕙因邻居锦郎误食毒药身死而受牵连，山阳县正堂过于执误判其为通奸杀人，打入死牢。熊友蕙之兄熊友兰在外得悉弟之不幸，借钱十五贯回去营救，途遇苏戍娟同行，而苏之父油葫芦恰被娄阿鼠盗窃十五贯时所杀。由于钱数相同，熊、苏二人也被过于执（已升任常州府理刑）误判通奸杀人，处以死刑。苏州知府况钟复审时，通过实地察访，申雪了冤狱。浙江昆苏剧团改编的《十五贯》删去了熊友蕙的情节，清除了况钟梦惊等迷信色彩，加强了调查研究的成分。

③况钟，明宣德年间苏州知府，史传“刚正廉洁，孜孜爱民”。周忱，明宣德年间“工部右侍郎，巡抚江南诸府，总督税粮”。均见《明史·本传》。

彩，而且说明了历史剧同样可以很好地起现实的教育作用。有人认为，历史题材教育意义小，现代题材教育意义大。我看不见得，要看剧本如何。现代戏如果写得不好，教育意义也不会大。比如最近演的一个话剧，写得很实际，但严格要求，思想性和艺术性都还不够高。有的戏过了一个时候再看，就不那么动人了，不能持久。这说明加工修改的重要，要继续丰富和提高。同样，《十五贯》还可以再改，但大体上水平是高的。《十五贯》一针见血地讽刺了官僚主义、主观主义，是成功的。官僚主义和主观主义在现在不是个别的。现代戏还没有一个能这样深刻地批判官僚主义和主观主义的。这个戏公安人员看后感动极了，对党政各级干部，对广大群众都有教育意义。

第三，《十五贯》具有强烈的民族风格，使人们更加重视民族艺术的优良传统。这个戏的表演、音乐等，既值得戏曲界学习，也值得话剧界学习。我们的话剧，总不如民族戏曲具有强烈的民族风格。有些外国朋友认为，中国话剧还没有吸收民族戏曲的特点。现在有些话剧团准备演《十五贯》，这是好的。中国话剧的好处是生活气息浓，但不够成熟，话剧台词就象把现在我们的说话搬上了舞台。演员要注意基本训练和艺术修养。戏曲要能听，还要能看，这才算全面。演戏曲要有很好的修养。要有领导。要集中人材。现在有些老演员不演戏了，但仍要尊重他们。要有“种子”，每个剧团有三几个好演员。主角可将配角带动，传淞、传瑛^①是这样做的。我们提倡集体性、统一性，演出要互相配合，个人与集体结合起来，在集体中发挥个人作用。过去的宫廷供奉只是个人表演，是最糟糕的。

①王传淞同志在《十五贯》中扮演娄阿鼠，周传瑛同志扮演况钟。他们是昆苏的优秀表演艺术家。

第四，《十五贯》为进一步贯彻执行“百花齐放，推陈出新”的方针，树立了良好榜样。这个剧本是改编古典剧本的成功典型。它不只在昆苏剧团可以采用，在有条件的时候，其它剧种也可以采用，但不要勉强。如果真的所有剧团都来演，也就没有人看了。可以先后不同地试试，能演则演，也可修改。老舍已经改了，可以试一下。不能说昆苏的就是标准本，各种版本都许可。这个戏在国外也有影响，有些国家的大使和政法专家也来要剧本。可以出国去演，首先是昆苏剧团，其它剧团也可以去。

古今中外都有好东西，都要学，不要排斥。不要认为古的东西没有演头。昆曲有很多剧目，要整理改革。很多民族财富要好好发掘、继承，不能埋没。只要大体好，有些缺点也无妨，首先要有人民性，要站在同情广大人民的方面。我们把历史的东西搬出来，是否就背离了现实呢？要看作品的内容。封建制度是坏的，但统治阶级也不是一无好人，尽管他们对人民的同情是有局限性的，但是那时的人民对这些人还是歌颂的。况钟是官，但同情人民，这就难能可贵。林冲逼上梁山，延安时称赞了这出戏。革命是逼出来的，从统治阶级营垒中背叛出来的人更是逼出来的，这有什么奇怪呢？写历史题材，不一定光写劳动人民。

历史剧总是塑造典型，不是照搬历史上的真人。况钟在历史上实有其人，但戏里的况钟是典型的，没有受真人真事约束。正史上的周忱是好的，但戏中的周忱有些不同，人们可以根据传说进行修改。批判戏里的周忱是对的。不一定完全符合历史，还是要塑造典型。宋景诗也是如此，人民对他的看法和史书上的记载并不完全相同。我们不能拘泥于历史。迁就事实，塑造不出典型，是错误的。剧本受事实束缚，就难以写好。现代革

命斗争的史实，不一定都照搬到舞台上和银幕上，这有困难，写出典型就行了。《十五贯》没有受这种束缚。

我们搞艺术，不要只是搞一种单调的东西，要善于吸收，对外国的也是这样。一个民族和国家，其所以能够存在，总有它一些长处。尽管以往的社会制度一再改变，但人民是永生的，不同时代不同民族的人民总是有自己的优秀的东西。我们要学习别人的东西，但要防止盲目性。只有学到了家，才能说是吸收。昆曲和其它剧种都要保持和发扬自己的特点，也要把别人的长处吸收过来。要把人家的化为自己的，化得使人家不觉得。出国访问是个学习的好机会。以前常出国的只是京剧，以后其它许多剧种经过努力也可出去。出国剧目不能光是那几个。几十个国家都来邀请我们，我们的外交也要靠文化和贸易，这是件重要任务。

第五，《十五贯》的思想性很强，反对主观主义，也反对官僚主义。封建时代的官僚主义是很坏的，主观主义也草菅人命。今天干部的主观主义也很误事，性质是一样的，思想方法差不多。主观主义需要官僚主义的庇护，如没有官僚主义，主观主义不能这么厉害。巡抚是个官僚主义者，代表了朝廷。戏通过两相对照，称赞了实事求是严肃认真的作风，正义的作风。提倡实事求是，是戏的一条主线。这个戏还批判了旧社会的五毒（赌、嫖、偷、杀、骗）恶习。娄阿鼠是很毒的，我们不须问他的出身。这种人在破落地主中往往更多些。五毒恶习尽管更多地存在在剥削阶级中，但在一些劳动人民身上也是有的，这是受了剥削阶级的影响。不能说凡是坏人都是封建剥削阶级出身。所以，娄阿鼠的家谱可以不交代，这个戏还赞扬了群众公论和社会同情的力量。群众本质上是实事求是的，但有时也会被大浪压下去。所以我们要时刻保持清醒的头脑。。这个戏

也批判了酗酒等坏习气。油葫芦的性格写得好，他乱开玩笑，闹出了乱子。

正义的线贯串在人民身上。在旧社会，劳动人民身上有不少好东西，但在统治阶级中的一些人身上也有好的东西。尽管我们对整个封建的剥削制度是否定的，但他们有些制约的办法也还有可取之处。如戏中这样表现，况钟去见周忱，周忱不见，况钟击鼓，他就不敢不见了。我们国务院，人民群众要见我们，有的也难见。况钟把金印拿出来，周忱不敢接受。击鼓、退印，就是况钟对付周忱的办法。现在有个风气，对领导不称首长就会有人怪。目前我们所谓保卫首长的某些办法是有缺点的，老百姓想见做“官”的是多难呵！我们也需要一套制约的办法。《十五贯》教育我们做“官”的人，让我们想一想，是不是真正在为人民服务

最后，希望你们这次成功不要带来了骄傲，要在毛泽东文艺思想的指引下继续前进。希望各个剧种都能发展，在世界的文艺花园里增添我们的花朵。

（原载《文艺研究》1980年1期）

从“一出戏救活了一个剧种”谈起

(1956年5月18日《人民日报》社论)

“一出戏救活了一个剧种”，这句话是戏剧界一些同志有感于昆曲《十五贯》在首都演出后的情况而发的。本来，一个剧种的兴亡衰替，决不应该决定于一出戏，然而《十五贯》的演出，竟然使这句话有了根据，这就看出我们的戏曲工作中确实存在着问题了。

昆曲《十五贯》的丰富的人民性、相当高的思想性和艺术性，是我国戏曲艺术中的优异的成就。正如周恩来总理昨天在昆曲《十五贯》座谈会上所指出的：《十五贯》不仅使古典的昆曲艺术放出新的光彩，而且说明了历史剧同样可以很好地起现实的教育作用，使人们更加重视民族艺术的优良传统，为进一步贯彻执行“百花齐放，推陈出新”的方针，树立了良好的榜样。

但是，在这以前，我们也曾经听到过这样一些论调：某一个地方剧种没有什么发展前途；某一个地方剧种只好让它自生自灭。诸如此类的意见，如果是出自一般观众之口，那也还只是少数人的兴趣口味和知识不足的问题；可是，这样的意见，却也曾经出自一些对领导戏曲工作负有责任的人之口，这就不能不令人感到奇怪了。

对于昆曲，就确实有过这种论调，似乎除了向它学习一些舞蹈身段或表演的基本技术训练之外，就没有什么“新”可“出”了。在持这些论调的人的心目中，昆曲的命运是注定了

要湮没的。因为活跃在“红氍毹上”的时代，自然早过去了，典雅的唱词，也只有少数人才能欣赏。可是，下这样的判断的时候，他们有没有对这个剧种作过深入的、细致的调查研究呢？有没有到昆曲的传统剧目中去即使是略作涉猎呢？更重要的是，有没有同昆曲的艺人们商量过并且倾听他们的意见、同他们一起动手来进行本剧种的改革工作呢？

我们看到的，是为数不少的现代的过于执们的“察言观色”和“揣摩猜测”。他们只凭少数人的兴趣和口味，只凭主观臆测和一些若干年前的印象，就轻易地作出决定，并且把这当作发展、扶植某一地方剧种的依据和方针。结果，三言两语，就信笔一挥，这一挥不打紧，一个具有悠久历史的剧种在解放后就被压抑了好几年。

浙江省昆苏剧团轰动上海、轰动北京，“满城争说《十五贯》”的盛况，不仅给了现代的过于执们一个响亮的回答，也向这几年来剧曲改革工作、向领导戏曲改革工作的文化主管部门，提出了严重的问题：在“百花齐放”的时候，是不是还有不少的花被冷落了，没有能灿烂地开放？在扶植和发展了不少地方剧种的时候，是不是同时也压抑和埋没了一些地方剧种？

自然，任何人决不会抹杀这几年来戏曲改革工作的成就。可是，昆曲《十五贯》的出现，却为我们的戏曲改革工作作了一次检验。据说，全国的地方剧种和艺人至今还没有完全精确的统计和调查，这中间，蕴藏着多少的艺术珍宝，亟待我们去发掘啊！那么，那些对于我们还很生疏的剧种的命运，也就十分令人牵挂了。希望每一个还没有受到重视的剧种，今后不再要等到来北京演上一出戏以后，才能“救活”。

向《十五贯》的成功经验学习

——谈《十五贯》的剧本整理

张 庚

浙江昆苏剧团演出的《十五贯》在北京获得了很大的成功。这个成功并不是侥幸得来的。

这个剧本是成功的。在思想内容上，在人物的描写上，在剧本的结构上，都是很好的。近来新的戏曲上演剧目仍是供不应求，而好的剧目尤其不多的情况下，《十五贯》剧本的出现，的确是一件令人高兴的事。从这个剧本的整理改编中间，我们可以学习到很多东西。

昆苏剧团这次演出《十五贯》，演员在表演方面是很成功的，因为篇幅关系，不能在这篇文章中谈演员成功的表演，只谈剧本方面的成功经验。

《十五贯》剧本的成功，首先在于剧本主题具有极大的现实性。在封建社会里，普遍地存在着那种把老百姓的生命不当一回事的官僚，而官场的腐朽恶劣的基本之点就在于它不是一个为老百姓办事的机构，而是为封建统治者镇压人民的机构。它的一切制度、习惯、以及生活在这个制度习惯中的人们，官僚们的思想、感情，一般地自然也都是反人民的。这并不排斥有少数好的官是有“为民请命”的精神的，况钟就是这少数中